## TYPENBLATT

## T 8365



## Elektrischer oder pneumatischer Grenzsignalgeber Typ 4746



#### Anwendung

Grenzsignalgeber mit induktiven, elektrischen oder pneumatischen Grenzkontakten zum Anbau an pneumatische oder elektrische Stellventile sowie an elektropneumatische Stellungsregler Typ 4763 oder pneumatische Stellungsregler Typ 4765.

Für Nennhübe von 7,5 bis 180 mm

Grenzsignalgeber steuern bei Über- oder Unterschreiten der eingestellten Grenzwerte ein Signal aus. Hiermit können sowohl Sicht- und Hörmelder als auch Steuerventile oder andere Schaltaggregate gesteuert werden. Außerdem sind sie zum Anschluss an zentrale Steuer- oder Meldesysteme geeignet.

#### Ausstattung wahlweise

- zwei induktive Grenzkontakte
- zwei elektrische Grenzkontakte oder
- zwei pneumatische Grenzkontakte.

Diese sind überfahrbar und wahlweise als Schließ- oder Öffnungskontakte einstellbar. Beim Schließkontakt ist die Steuerfahne ausgetaucht und der Kontakt geschlossen, beim Öffnungskontakt ist die Steuerfahne eingetaucht.

## Ebenfalls lieferbare Ausführungen

- für explosionsgefährdete Betriebsstätten in Zündschutzart Eigensicherheit II 2G Ex ia IIC T6 oder
   II 3G Ex nA II T6 für Zone 2
- nach kanadischer und US-amerikanischer Ex-Zulassung.

#### Weitere Eigenschaften

- Hohe Schaltgenauigkeit
- keine gegenseitige Beeinflussung der eingebauten Grenzkontakte
- Schaltwegdifferenz (Umkehrspanne) abhängig von der wirksamen Hebellänge.

Anbau an Antriebe mit Gussrahmen oder Doppelsäulen nach DIN EN 60534-6 sowie an i/p-Stellungsregler Typ 4763 oder pneumatische Stellungsregler Typ 4765.

#### Ausführungen

**Typ 4746-x2** (Bild 1) · Induktiver Grenzsignalgeber mit berührungslosem Grenzwertabgriff über Steuerfahnen und Schlitzinitiatoren (nach EN 60947-5-6).

Auf Wunsch mit Initiatoren mit integriertem Ausgangsverstärker als Dreidrahtschalter (Transistorrelais entfällt).

**Typ 4746-x3** · Elektrischer Grenzsignalgeber mit elektrischen Umschaltern mit Reib-Sprung-Kontakten.



Typ 4746-04 · Pneumatischer Grenzsignalgeber mit pneumatischen Grenzkontakten und nachgeschalteten pneumatischen Mikroschaltern. Hilfsenergie 1,4 bar (20 psi), Ausgang 0 oder 1,4 bar (20 psi).

#### Ausführungen für explosionsgefährdete Betriebsstätten

**Typ 4746-1** · Grenzsignalgeber mit Kontaktstromkreis in Zündschutzart "eigensicher" ᠍ II 2G Ex ia IIC T6

**Typ 4746-8** · Grenzsignalgeber in Zündschutzart "nicht zündend" 

□ II 3G Ex nA II T6 für Zone 2

Ausführungen mit Kanadischer und US-amerikanischer Ex-Zulassung sind lieferbar.

Vgl. dazu Tabelle der Ex-Schutz-Zulassungen.

Sonderausführung auf Anfrage erhältlich: Gehäuse für Grenzkontakte, val. Seite 4

Hinweise zu Auswahl und Anwendung von Stellungsreglern und Grenzsignalgebern enthält das Übersichtsblatt ▶ T 8350.

#### Wirkungsweise (Bild 2 bis Bild 4)

Der Hub des Stellventils wird entweder direkt über die Platte (20) auf den Stift (1.1) und den Hebel (1) des Grenzsignalgebers übertragen oder bei Anbau am Stellungsregler über einen Kupplungsstift. Dabei wird die Hubbewegung über die Welle (2) in eine Drehbewegung umgeformt.

Alle Grenzsignalgeber haben eine kleine, von der Hebellänge L abhängige Schaltwegdifferenz (vgl. technische Daten). Durch diese wird auch bei Ventilstellungen im Grenzsignalbereich eine unnötige Kontaktumschaltung vermieden und die Signalverarbeitung erleichtert.

### Induktiver Grenzsignalgeber Typ 4746-x2 (Bild 2)

Bei diesen Geräten trägt die Welle (2) zwei Schaltgehäuse (3) mit einstellbaren Steuerfahnen (4.1) zur berührungslosen Betätigung der Schlitzinitiatoren (5). Befindet sich die Steuerfahne im Feld des Initiators, so wird dieser hochohmig. Liegt sie nicht mehr in diesem Feld, so wird der Initiator niederohmig. Mit der Einstellschraube (3.1) sind die Schaltfunktion und der Schaltpunkt stufenlos einstellbar.

Für den Betrieb der induktiven Grenzsignalgeber in Standardausführung (zweiadrig nach EN 60947-5-6) sind in den Ausgangskreis entsprechende Transistorrelais einzuschalten. Die Dreidrahtausführung mit dem Schlitzinitiator Typ SB3,5-E2 besitzt einen integrierten Ausgangsverstärker und benötigt kein Transistorrelais.

#### Elektrischer Grenzsignalgeber Typ 4746-x3 (Bild 3)

Bei diesen Geräten trägt die Welle (2) zwei Schaltgehäuse (3) mit einstellbaren Nockenscheiben (4.2). Jede Nockenscheibe betätigt einen elektrischen Umschalter (7) über die am Schalthebel (6) befestigte Rolle (6.1). Mit der Einstellschraube (3.1) sind die Schaltfunktion und der Schaltpunkt stufenlos einstellbar.

## Pneumatischer Grenzsignalgeber Typ 4746-04 (Bild 4)

Bei diesen Geräten trägt die Welle (2) zwei Schaltgehäuse (3) mit einstellbaren Nockenscheiben (4.2). Jede Nockenscheibe betätigt im Schalter (8) ein Düsen-Prallplatten-System, dessen Kaskadendruck ( $p_{k1}$  oder  $p_{k2}$ ) der Umsteuerung der pneumatischen Mikroschalter (9) dient.

Wenn die Nockenscheibe (4.2) mit ihrer Nocke über die Rolle (6.1) den Schalthebel (6) betätigt, wird die Düse im Schalter geöffnet und der anstehende Zuluftdruck  $p_z$  vom Mikroschalter auf den Ausgang  $A_1$  oder  $A_2$  durchgeschaltet; d. h., der Eingang 5 ist mit dem Ausgang 3 verbunden und  $p_{\alpha 1} = p_z$  oder  $p_{\alpha 2} = p_z$ . Erst wenn die Nocke den Schalthebel (6) freigibt, wird die Düse (8.1) im Schalter (8) geschlossen, der Mikroschalter schaltet um, und die anliegende Zuluft wird abgesperrt; d. h.  $p_{\alpha 1} = 0$  oder  $p_{\alpha 2} = 0$ . Mit der Einstellschraube (3.1) sind die Schaltfunktion und der Schaltpunkt stufenlos einstellbar.

#### **Hubbereich**

Je nach Hubbereich des Stellventils benötigt der Grenzsignalgeber unterschiedliche Hebel (1):

- Hebel I (149 mm) für Hübe bis max. 60 mm
- Hebel II (202 mm) für Hübe über 60 bis max. 180 mm

Bei Anbau an Stellungsregler wird unabhängig vom Hub stets ein spezieller Hebel verwendet.

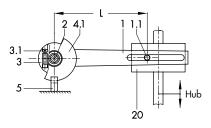


Bild 2: Wirkbild des induktiven Grenzsignalgebers

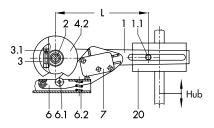
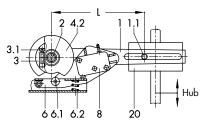
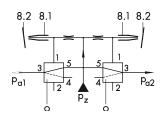


Bild 3: Wirkbild des elektrischen Grenzsignalgebers



4.1 · Wirkbild der mechanischen Schalteinrichtung



4.2 · Wirkbild der Schaltfunktion **Bild 4:** Pneumatischer Grenzsignalgeber

- Hebel für Ventilhub
  - 6.1 Rolle
- 1.1 Stift 2 Welle
- 7 Elektrischer Schalter
- 3 Schaltgehäuse
- 8 Pneumatischer Schalter8.1 Düse (im Schalter)
- 3.1 Einstellschraube4.1 Steuerfahne
- 8.2 Prallplatte (im Schalter)
- 4.2 Nockenscheibe
- 9 Pneumatischer Mikroschalter
- Schlitzinitiator des Stellve20 P
  - Platte zum Anbau an die Antriebs- oder Kegelstange

Schalthebel

Tabelle 1: Technische Daten

Induktiver Grenzsignalgeber		Тур 4746-0281										
Steuerstromkreis	Schalt	Dreidrahtschalter										
				Betriebsspannung 10 bis 30 V								
Schlitzinitiator	SC3,5-N0-YE <sup>2)</sup>	SJ3,5-SN	SJ3,5-S1N	SB3,5-E2								
Zulässige Umgebungstemperatur 1)	-20 bis +70 °C	−20 bis +100 °C	−20 bis +100 °C	−20 bis +70 °C								
mit Kabelverschraubung Metall	−40 bis +70 °C	−50 bis +100 °C	−40 bis +100 °C	−25 bis +70 °C								
Schaltfunktion	Öffner	Öffner	Schließer	Schließer								
Elektrische Anschlüsse	1 Kabelverschraubung M20 x 1,5 für Klemmbereich 5,5 bis 13 mm Schraubklemmen für Drahtquerschnitte von 0,2 bis 2,5 mm²											
Schutzart	IP 65											
Gewicht	ca. 0,7 kg											
Elektrischer Grenzsignalgeber Typ 4746	<b>5-x3</b> · Angaben für Silbe	r- und vergoldete Kontak	te gültig									
Schaltelement	Elektris	cher Grenzkontakt: Wecl	nsler/SPDT (single-pole/	double-throw)								
Belastbarkeit		Wechselspannung: 2 Gleichspannung: 220	20 V/6,9 A 0 V/0,25 A · 20 V/6,9	A								
Zulässige Umgebungstemperatur 1)		-20	bis +85 °C									
mit Kabelverschraubung Metall		-40	bis +85 °C									
Elektrische Anschlüsse	1 Kabelverschraubung M20 x 1,5 für Klemmbereich 5,5 bis 13 mm Schraubklemmen für Drahtguerschnitte von 0,2 bis 2,5 mm²											
Schutzart	IP 65											
Gewicht	ca. 0,7 kg											
Pneumatischer Grenzsignalgeber Typ 4	746-04											
Schaltelement	Pneumatisch	er Grenzkontakt mit nacl	ngeschaltetem pneumatis	schen Mikroschalter								
Hilfsenergie	Zulı	ıft 1,4 bar (20 psi), kurzf	ristig überlastbar bis 4 b	oar (60 psi)								
Luftverbrauch		0,0	04 m <sub>n</sub> <sup>3</sup> /h									
Ausgang		0 oder 1	,4 bar (20 psi)									
Luftleistung	1 Schalter geschlossen: 0,7 m <sub>p</sub> <sup>3</sup> /h · 2 Schalter geschlossen: 1,0 m <sub>p</sub> <sup>3</sup> /h											
Zulässige Umgebungstemperatur	−20 bis +60 °C											
Schutzart			IP 54									
Gewicht	ca. 0,75 kg											
Werkstoffe												
Gehäuse und Deckel	Aluminium, pulverbeschichtet											
Hebel und Welle	1.4571											
Kabelverschraubung	M20 x 1,5 × Polyamid schwarz											
Hubbereich												
Anbau nach IEC 60534-6	Hebel I: 7,5 bis 60 mm · Hebel II: 60 bis 180 mm											
Anbau an Stellungsregler Typ 4763/5	Hub wie Stellungsregler											
Konformität	CE											

Einschränkung der zulässigen Umgebungstemperaturen durch die Baumusterprüfbescheinigung beachten. Bis Baujahr 2006 mit Schlitzinitiator Typ SJ3,5-N.

**Tabelle 2:** Technische Daten für Typ 4746-1 bei Zündschutzart Ex ia ATEX Höchstwerte zum Anschluss an bescheinigte eigensichere Stromkreise

Grenzsignalgeber	Тур 4	Тур 4746-13					
Grenzkontakte	inc	elektrisch					
U <sub>i</sub> 16 V		16 V	45 V				
l <sub>i</sub>	52 mA	25 mA	-				
P <sub>i</sub>	169 mW	64 mW	2 W				
C <sub>i</sub> - wirksame innere Kapazität	60 nF	50 nF					
L <sub>i</sub> - wirksame innere Induktivität	160 µH	250 µH	vernachlässigbar klein				
Temperaturklassen	Umgebungstemperaturbereich nach Baumusterprüfbescheinigung (Technische Daten in Tabelle 1 zusätzlich gültig)						
T4	-45 bis +89 °C		−45 bis +80 °C				
T5	-45 bis +60 °C	-45 bis +60 °C					
T6	-45 bis +45 °C	-45 bis +66 °C	-45 bis +60 °C				

**Tabelle 3:** Schaltwegdifferenz (Umkehrspanne)

Тур 4746	-x2	-x3	-04					
Hebellänge L	Scl	Schaltwegdifferenz						
50 mm	0,15 (0,25 <sup>1)</sup> ) mm	0,6 mm	0,75 mm					
120 mm	0,30 (0,55 <sup>1)</sup> ) mm	1,0 mm	1,5 mm					

<sup>1)</sup> Sonderausführung

#### **Bestelltext**

Grenzsignalgeber Typ 4746-x2/-x3/-04 als Schließ-/Öffnungskontakt arbeitend zur Signalisierung von Ventil AUF/ZU evtl. Sonderausführung

Zubehör

Anbauteile für Montage an

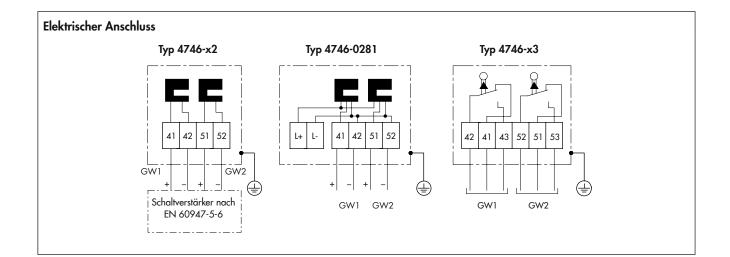
Stellungsregler Typ 4763/4765 Gussrahmenventil mit Hebel I oder II Stangenventil mit Hebel I oder II

Adapter 1/2 NPT für elektrische Anschlüsse

## Sonderausführung auf Anfrage:

Gehäuse mit elektrischen Anschlussklemmen, vorbereitet für den Einbau von 1 oder 2 induktiven zylinderförmigen Grenzkontakten mit Außengewinde M8 oder M12.

# Maße in mm Typ 4746-x2, -x3 Typ 4746-04 Luftanschluss für Fremdbelüftung Gewindeloch G 1/8 Luftanschlüsse, Gewindeloch G 1/8 oder 1/8 NPT M20x1,5 Luftanschlüsse Fremdbelüftung Zuluft 83 NAMUR-Rippe NAMUR<sub>T</sub>Rippe Befestigungsschraube M8 Befestigungsschraube M8



Maße bei Anbau an pneumatischen Stellungsregler Typ 4765 und elektropneumatischen Stellungsregler Typ 4763 gemäß Ein-

bau- und Bedienungsanleitung ► EB 8365.

T 8365 5

**Tabelle 4:** Zusammenstellung der erteilten Ex-Zulassungen

Тур	Zulassung			Zündschutzart/Beschreibung				
	(C)	Nummer	PTB 98 ATEX 2114	"				
	(Ex) 1)	Datum	2020-04-02	II 2G Ex ia IIC T6 Gb				
		Nummer	2021322307003671					
	CCC Ex	Datum	2023-04-29	Ex ia IIC T4T6 Gb				
		gültig bis	2026-01-25					
	ERC	Nummer	RU C-DE.HA65.B.00615/20					
		Datum	2020-06-08	1Ex ia IIC T6T4 Gb X				
		gültig bis	2025-05-13					
		Nummer	13-KB4BO-0038					
4746-1	KCS	Datum	2013-01-31	Ex ia IIC T6/T5/T4				
		gültig bis	2026-01-31					
		Nummer	GYJ23.1090X					
	NEPSI	Datum	2023-04-29	Ex ia IIC T4T6 Gb				
		gültig bis	2028-04-28					
	TR CMU 1055	Nummer	ZETC/36/2021	Modul B				
		Datum	2021-07-26	II 2G Ex ia IIC T6 Gb				
		Nummer	ZETC/027/2024					
	TR CMU 1055	Datum	2024-04-22	MODUL D				
		gültig bis	2027-08-24					
				Ex ia IIC T6 or T5; Class I, Zone 0				
		Nummer	1607226	Class I, Div. 1, Groups A,B,C,D Class II, Div. 1, Groups E,F,G				
	CSA	Datum	2024-08-16	Class III				
				Class I, Div. 2, Groups A,B,C,D T6/T5/T4				
4746-3				Class II, Div. 2, Groups E,F,G				
				Class III				
	FM	N.I.	EVIO (1100000	IS Class I,II,III, Div.1, GP A,B,C,D,E,F,G, T* Type 3R				
		Nummer	FM24US0232	IS Class I, Zn O, AEx ia IIC, T* NI Class I, Div.2, GP A,B,C,D,F,G T*				
		Datum	2025-01-02	* vgl. Addendum				
	6	Nummer	PTB 02 ATEX 2012 X					
	⟨Ex⟩ 2)	Datum	2002-04-05	II 3G Ex nA II T6				
	CCC Ex	Nummer	2021322307003671					
		Datum	2023-04-29	Ex ec IIC T4T6 Gc				
		gültig bis	2026-01-25					
		Nummer	GYJ23.1090X					
4746-8	NEPSI	Datum	2023-04-29	Ex ec IIC T4T6 Gc				
		gültig bis	2028-04-28					
	TD CALL 3055	Nummer	ZETC/36/2021	Modul B				
	TR CMU 1055	Datum	2021-07-26	II 3G Ex nA II T6				
		Nummer	ZETC/111/2021					
	TR CMU 1055	Datum	2021-08-25	MODUL D				
		gültig bis	2024-08-24					

EG-BaumusterprüfbescheinigungKonformitätsaussage

## Artikelcode

Grenzsig	nalgeber ab Geräteindex .07	Тур 4746-	Х	Х	Х	Х	х	х	х	0	Х	Х	Х	Х
Ex-Schut:	Z													
ohne			0											
ATEX	II 2G Ex ia IIC T6 Gb		1											
CSA	Ex ia IIC T6 or T5; Class I, Zone 0;		3											
	Class I, Div. 1, Groups A,B,C,D;					İ							İ	
	Class II, Div. 1, Groups E,F,G; Class III													
	Class I, Div. 2, Groups A,B,C,D T6/T5/T4; Class II, Div. 2, Groups E,F,G; Class III													
FM	IS Class I,II,III, Div. 1, GP A,B,C,D,E,F,G, T* Type 3R													
1 / / \	IS Class I, Zn 0, AEx ia IIC, T*													
	NI Class I, Div.2, GP A,B,C,D,F,G T*													
ATEX	II 3G Ex nA II T6		8											
Bauart														
induktiv				2			1/2							
elektrisch				3			2							
pneumat	isch		Ó	4			2							
Kontakte														
Schlitzini	tiator SC3,5-N0-YE (NAMUR-Öffner) 1)			2	Ó	Ö		1	Ó					
Schlitzini	tiator SC3,5-N0-WH (NAMUR-Öffner), größere Hystere	ese		2	0	1		1	0					
Schlitzini	tiator SJ3,5-SN (in Sicherheitsschaltung NAMUR-Öffner	)		2	1	0		1	0					
Schlitzini	tiator SJ3,5-S1N (in Sicherheitsschaltung NAMUR-Schlie	eßer)		2	1	1		1	0					
SAIA, ele	ektrischer Mikroschalter Typ XGK 3 (Silberkontakte)			3	2	0	2	1	0					
SAIA, ele	ektrischer Mikroschalter Typ XGK3-81 (Kontakte vergold	et)		3	2	1	2	1	0					
pneumat	ischer Mikroschalter		0	4	4	0	2	0						
Schlitzini	tiator SB3,5-E2 (Dreidrahtschalter, Wirkrichtung "Schlie	ßer")	0	2	8	1	2	1	0					
Schaltele														
	naltelement						1							
	naltelementen						2							
	ner Anschluss													
ohne			0	4	4	Q		0						
	schraubung M20 x 1,5 schwarz (Kunststoff)		_	$\perp$				1	0					_
	sche Anschlüsse													
ohne	15.00			I.	Ļ				0					
ISO 221			0	4	4	0		0	1					
½ -27 N			0	4	4	0		0	2		_			$\perp$
ohne	usführungen													
	NIEDCI F ', IICTA T/ Cl.										0	0	0	
CCC Ex/			1 8	2							0	0	9	
CCC Ex/	NEPSI Ex ec IIC T4T6 Gc 1Ex ia IIC T6T4 Gb X		8	2 2/3							0	1 1	0 3	
KCS			1	2/3							0	1	3 5	
	Ex ia IIC T6/T5/T4 äglichkeit		1								U	-	J	
ohne	agiicikeii													0
	ackbenetzungsstörenden Substanzen													1
HEI VOILI	ackbenerzongssiorenaen Jobsianzen													

<sup>1)</sup> Typ 4746-3200 nur mit FM-Zulassung

T 8365 7